



## MANUEL D'UTILISATION

### LAMPE INFRAROUGE 4003/1N — 4003/2N

**Cher Client,**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre matériel **VERRE & QUARTZ**, qui vous apportera toute satisfaction. Afin de garantir une bonne utilisation, nous vous recommandons de lire attentivement les principes d'installation et d'utilisation ci-après.

### Précautions d'emploi / Sécurité d'utilisation

---

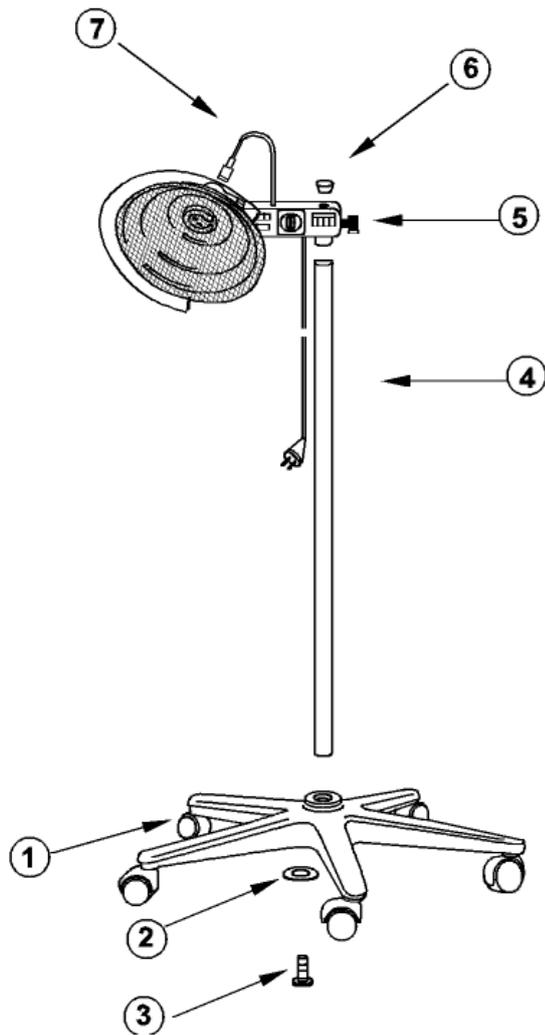
- La lampe IR\* est prévue pour être utilisée uniquement sous contrôle médical.
- S'assurer que la personne qui est sous le rayonnement n'est pas insensible à la chaleur.
- Utiliser exclusivement la poignée pour modifier l'angle d'incidence ou pour manipuler la lampe.
- Vérifier la stabilité de la lampe IR avant tout usage.
- Lors d'une utilisation prolongée, il y a élévation de température de la tête de lampe (jusqu'à 95°C).
- S'assurer que tous les éléments de la lampe aient refroidi avant toute intervention technique.
- Ne jamais utiliser de produits volatiles inflammables à proximité de la lampe (éter...).
- Les précautions courantes de tout matériel électromédical doivent être observées :
  - Ne pas utiliser l'appareil dans une pièce au taux d'humidité élevé.
  - Ne pas placer l'appareil, ni le ranger dans un endroit où il pourrait risquer de tomber dans un récipient contenant de l'eau (baignoire, lavabo...).
  - Débrancher la prise électrique avant de nettoyer l'appareil ou avant toute opération de maintenance (changement des fusibles...).
  - Remplacer les fusibles, s'il y a lieu, par des fusibles de même calibre et de même type.
- Conserver ce manuel car il contient des informations nécessaires au bon emploi de la lampe IR.
- Seules les personnes ayant lu intégralement ce manuel et l'ayant compris sont autorisées à manipuler et utiliser la lampe IR.

### Destination du dispositif

---

Ce dispositif médical est destiné à la kinésithérapie. Il dégage des rayonnements infrarouges procurant une chaleur douce, utilisée en appont des actes de kinésithérapie pour apporter un effet de confort et d'antalgie complémentaire.

Lampe IR\* = lampe à rayonnement infrarouge



## Montage et installation

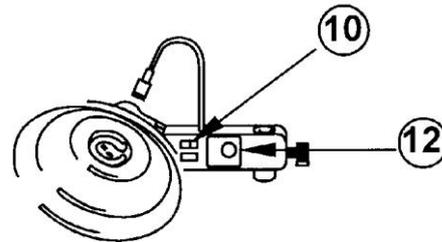
La Lampe est équipée d'un pied roulant. Mettre le tube (4) dans le pied roulant (1). Positionner la rondelle (2) et serrer à l'aide de la vis (3). Insérer la potence (5) de la lampe sur le tube (4). Positionner à la hauteur voulue puis serrer à l'aide

de la poignée (6). Placer le cache plastique (7) au-dessus du tube (4). Brancher le cordon (8) de la potence sur la coupole. Placer la grille protectrice (9) contre la coupole et serrer fermement les trois pattes de fixation sur le rebord de la coupole. Vérifier que l'ensemble soit bien solidaire, sinon resserrer les pattes.

## Mise en service

Brancher le cordon secteur sur une prise normalisée 230Vac 50Hz.

L'interrupteur O/I (10) permet d'allumer ou d'éteindre la lampe. Modèle 4003/1N et 4003/2N. Régler le temps d'utilisation à l'aide de la minuterie (12) Modèle 4003/2N.



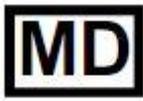
## Caractéristiques techniques

Modèle	4003/1N	4003/2N
Puissance	400W +/- 10%	400W +/- 10%
Tension :	230Vac 50/60Hz	230Vac 50/60Hz
Protection électrique	Fusibles 2X3,5A	Fusibles 2X3,5A
Réglage durée d'utilisation	Non	0 à 60 minutes
Classe et type électrique	Classe I, type B	
Température maximum du dispositif	95°C en haut de la tête de lampe 45°C au contact de la grille de protection	
Conditions d'environnement	Température ambiante de fonctionnement : de 0°C à +40°C Humidité relative : de 30% à 75%	
Masse	Tête et potence : 3kg, pied roulant : 4kg, total : 7kg	
Hauteur	De 70 cm à 170 cm	
Rayon d'action	70 cm	
Indice de protection	IPX0 : non protégé contre les projections d'eau	
Réglementation	CLASSE 1 2017/745 (Annexe IX, § 3 « classification », art.6.5, Règle 13) EN 60 601-1-2 : compatibilité électromagnétique des dispositifs électro médicaux	

### **Matériaux en contact direct ou indirect avec le patient ou l'utilisateur :**

Coupole	Aluminium
Grille de protection, poignée de manipulation	Fil métallique chromé
Tube	Inox
Poignée de serrage, pied roulant	PVC
Potence	Peinture époxy
Circline	Quartz

**Symboles et abréviations / Marquages présents sur l'appareil**

Symboles	Norme	Description
	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux	Indique le fabricant du dispositif médical, tel que défini dans les directives de l'UE 90/385/CEE, 93/42/CEE, 98/79/ CE et le règlement européen 2017/745.
	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux	Indique la date à laquelle le dispositif médical a été fabriqué.
	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux	Indique la charge et la valeur nominale au centre
	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux	Indique le numéro de catalogue du fabricant de sorte que le dispositif médical puisse être identifié.
	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux	Indique le code de lot du fabricant de sorte que le lot puisse être identifié.
	MDD 93/42/EEC MDR 2017/745 Règlement (CE) 765/2008	Indique la conformité technique européenne.
	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux	Indique que l'article est un dispositif médical.
	Medicines and Medical Devices Act 2021 (Loi britannique de 2021 sur les médicaments et dispositifs médicaux)	Indique la conformité technique en Grande-Bretagne.
	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux	Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi.
	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux	Indique le mandataire dans la Communauté européenne/l'Union européenne.

Sur demande nous mettons à disposition les schémas électriques, les listes de composants, les descriptions ou toute autre information utile au personnel technique qualifié pour réparer les parties de l'appareil désignées par le constructeur comme étant réparables.

## Entretien et Maintenance

Conformément à la réglementation 2017/745 (Annexe IX, § 3 « classification », art.6.5, Règle 13), « le constructeur, l'assembleur, l'installateur ou l'importateur ne se considère lui-même comme responsable des effets sur la sécurité, la fiabilité et les caractéristiques d'un appareil que si :

- Le montage, les extensions, les réglages, les modifications ou réparations ont été effectuées par des personnes agréées par lui, et
- L'installation électrique du local correspondant est conforme aux prescriptions appropriées, et
- L'appareil est utilisé conformément aux instructions d'utilisation. »

L'utilisation de pièces détachées non conformes aux prescriptions du constructeur, décharge la responsabilité de ce dernier en cas d'incident.

### Nettoyage et désinfection

Utiliser une solution nettoyante/désinfectante à base hydroalcoolique marquée CE dispositifs médicaux. Bien suivre les précautions d'emploi du fabricant.

### Changement de circline

La circline (l'émetteur) est une pièce d'usure. Il convient de la changer aux alentours de 1000h d'utilisation.

Déposer la grille de protection en ouvrant les trois pattes de fixation.

Dévisser la vis au centre de la coupelle au centre de la coupole.

Dévisser les vis du domino en porcelaine côté circline.

Ôter les trois agrafes qui retiennent la circline sur la coupelle.

Procéder de façon inverse pour le remontage du nouvel émetteur après s'être assuré du bon état des composants (câbles, connexions, fixations...).

### Incidents de fonctionnement

La lampe ne s'allume pas, l'interrupteur étant sur I	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier les connexions secteurs</li> <li>2. Vérifier la connexion sur la tête de lampe</li> <li>3. Changer les fusibles</li> <li>4. Changer l'émetteur circline</li> <li>5. Appeler SAV</li> </ol>
La grille de protection / poignée ne tient pas correctement	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Resserrer les pattes de fixation sur la coupole</li> </ol>

### Élimination du dispositif.

En fin de vie du dispositif ou de ses accessoires, utiliser les filières appropriées pour leur élimination.

### Verre et Quartz Technologies

ESPACE VINCI

24 avenue GRAHAM BELL

77600 BUSSY SAINT GEORGES

France

Phone : 33 (0)1 64 66 20 33

Fax : 33 (0)1 64 77 58 97

Internet : [www.verre-et-quartz.com](http://www.verre-et-quartz.com)

